

СПЕЦИФИКА УСВОЕНИЯ КАТЕГОРИИ РОДА НЕОДУШЕВЛЕННЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ НОСИТЕЛЯМИ ЯЗЫКОВ БЕЗ РОДОВОЙ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ**Юсупова С.С****старший преподаватель Университет «Oriental».****Узбекистан, г. Самарканд.****Аннотация**

Данная статья посвящена исследованию специфики усвоения категории рода неодушевлённых существительных носителями языков без родовой дифференциации при изучении русского языка как иностранного. Категория рода является одной из важнейших грамматических категорий русского языка, определяющей согласование существительных с прилагательными, местоимениями, числительными и глаголами прошедшего времени. Для обучающихся, родные языки которых не обладают системой грамматического рода, усвоение данной категории представляет значительные трудности, поскольку в их языковом сознании отсутствует соответствующая морфологическая и семантическая модель.

Особую сложность вызывает освоение рода неодушевлённых существительных, так как в отличие от одушевлённых существительных, где возможна опора на биологический пол, распределение неодушевлённых существительных по родам носит преимущественно формально-грамматический характер. Ошибки обучающихся проявляются в неправильном определении рода по окончанию слова, нарушении согласования в словосочетаниях и предложениях, смешении родовых форм, а также переносе структурных особенностей родного языка на русский язык.

В работе рассматриваются основные интерференционные факторы, влияющие на процесс усвоения категории рода, среди которых отсутствие аналогичной категории в родном языке, недостаточная сформированность морфологического анализа слова, а также ограниченность языковой практики. Анализируются типичные ошибки студентов и причины их возникновения. Особое внимание уделяется методическим приёмам формирования навыков определения рода неодушевлённых существительных: систематизации слов по моделям окончаний, использованию ассоциативных стратегий, контекстному обучению, коммуникативным упражнениям и поэтапному закреплению материала.

Результаты исследования показывают, что успешное усвоение категории рода возможно при комплексном подходе, сочетающем объяснение грамматических

закономерностей, регулярную речевую практику и учёт особенностей родного языка обучающихся. Выявление специфики ошибок позволяет совершенствовать методику преподавания русского языка как иностранного и повышать эффективность обучения студентов, представляющих языковые системы без родовой дифференциации.

Ключевые слова: категория рода, неодушевлённые существительные, русский язык как иностранный, грамматический род, интерференция, языки без рода, методика преподавания, морфология, согласование, билингвизм.

Введение

В современной лингводидактике проблема усвоения грамматических категорий русского языка иностранными обучающимися занимает одно из центральных мест, поскольку именно грамматическая система языка определяет точность, нормативность и коммуникативную полноценность речи. Среди грамматических категорий русского языка особую сложность представляет категория рода имени существительного, которая пронизывает всю систему согласовательных отношений и тесно связана с синтаксической организацией высказывания. Для носителей языков, в которых отсутствует грамматическая категория рода, освоение данной системы требует формирования принципиально новых языковых механизмов, не имеющих прямых аналогов в родном языке обучающихся. В связи с этим изучение специфики усвоения категории рода неодушевлённых существительных представляет значительный научный и практический интерес.

Русский язык относится к числу флективных языков с развитой морфологической структурой, где категория рода является постоянным грамматическим признаком существительного в единственном числе. В традиционной грамматике выделяются три рода: мужской, женский и средний. Род существительного проявляется в формах согласуемых слов — прилагательных, местоимений, порядковых числительных, причастий, а также в формах глагола прошедшего времени. По мнению В.В. Виноградова, категория рода в русском языке выступает не только морфологической, но и синтаксической категорией, поскольку реализуется через систему согласования и формирует грамматические связи внутри предложения [Виноградов, 1972, с. 96].

Если при усвоении рода одушевлённых существительных обучающийся может частично опираться на естественный пол обозначаемого лица или животного, то в случае неодушевлённых существительных подобная опора отсутствует. Слова *стол, книга, окно, тетрадь, море, дверь, словарь* распределяются по родам на основании формально-грамматических признаков, прежде всего типа окончания и исторически закреплённой языковой нормы. Для иностранного студента подобная система кажется во многом

условной и требует длительного усвоения через практику и запоминание. Именно поэтому ошибки в определении рода неодушевлённых существительных сохраняются даже на продвинутом этапе обучения.

Особую группу обучающихся составляют носители языков без родовой дифференциации. К таким языкам относятся, например, узбекский, турецкий, китайский, корейский, японский, финский и ряд других языков, где существительные не распределяются по грамматическим родам, а согласование по роду отсутствует. В подобных языках номинативная система организована иными средствами: порядком слов, служебными элементами, контекстом, лексическими показателями. Как отмечает А.А. Леонтьев, при изучении иностранного языка учащийся опирается на уже сформированную языковую картину мира, поэтому отсутствие соответствующей категории в родном языке создаёт дополнительные трудности при овладении новой грамматической системой [Леонтьев, 2003, с. 148].

Интерференция родного языка является одним из важнейших факторов, влияющих на формирование ошибок. В методике преподавания русского языка как иностранного интерференцией называют перенос фонетических, лексических, грамматических и синтаксических особенностей первого языка на изучаемый язык. В случае категории рода интерференция проявляется не столько в прямом переносе форм, сколько в отсутствии привычки учитывать род как грамматически значимый параметр слова. Обучающиеся могут игнорировать окончания прилагательных, использовать одну форму согласования для слов разных родов или определять род случайным образом. По наблюдениям Е.И. Пассова, устойчивые ошибки иностранцев нередко связаны именно с несовпадением категориальных систем родного и изучаемого языков [Пассов, 1991, с. 214].

Следует отметить, что усвоение рода неодушевлённых существительных осложняется и внутренними особенностями самой русской языковой системы. Несмотря на наличие общих правил определения рода по окончаниям, в языке существует значительное количество исключений и колеблющихся форм. Так, существительные на мягкий знак могут относиться как к мужскому (*словарь, день, рубль*), так и к женскому роду (*тетрадь, ночь, площадь*). Некоторые заимствованные несклоняемые существительные требуют отдельного запоминания (*кафе* — средний род, *авеню* — женский род, *шампунь* — мужской род). Подобные случаи требуют от обучающегося не только знания правил, но и развитой языковой интуиции, которая формируется постепенно.

В психолингвистическом аспекте усвоение грамматического рода связано с развитием способности автоматически соотносить лексему с определённым морфологическим

классом. Исследователи отмечают, что для носителей русского языка род большинства существительных распознаётся мгновенно и бессознательно, тогда как иностранный обучающийся вынужден осуществлять аналитическую операцию: выделять окончание, соотносить его с правилом, проверять исключения, затем выбирать форму согласования. Это существенно замедляет речепорождение и увеличивает вероятность ошибки. По мнению И.А. Зимней, автоматизация грамматического навыка возможна лишь при многократном повторении языкового действия в различных речевых ситуациях [Зимняя, 2001, с. 267].

Неодушевлённые существительные играют особенно важную роль в учебной коммуникации, так как составляют значительную часть базовой лексики: названия предметов быта, учебных принадлежностей, природных объектов, абстрактных понятий, явлений культуры и науки. Уже на начальном этапе обучения студенты используют слова *дом, книга, письмо, задание, окно, ручка, слово, правило, упражнение*. Неверное определение рода таких слов автоматически приводит к ошибкам в согласовании: *новый книга, красивое город, мой тетрадь, интересная письмо*. Следовательно, проблема усвоения рода неодушевлённых существительных непосредственно влияет на качество устной и письменной речи учащихся.

Современная методика преподавания русского языка как иностранного предлагает различные пути преодоления указанных трудностей. Среди них — подача существительных вместе с определением или местоимением (*новый стол, новая книга, новое окно*), группировка слов по типам окончаний, использование цветowych маркировок, мнемотехнических приёмов, систематическое включение слов в речевой контекст, игровые упражнения на согласование и сопоставительный анализ с родным языком учащихся. По мнению Н.М. Шанского, грамматическая категория усваивается эффективнее тогда, когда она вводится не изолированно, а в функционирующей речи [Шанский, 1985, с. 173].

Категория рода в русском языке традиционно рассматривается как одна из центральных морфологических категорий имени существительного. Она характеризуется устойчивостью, поскольку в большинстве случаев род закреплён за словом как постоянный грамматический признак и не изменяется в процессе словоизменения. Вместе с тем род тесно взаимодействует с другими уровнями языковой системы — словообразовательным, синтаксическим и семантическим. Именно это делает его усвоение особенно сложным для иностранцев, изучающих русский язык как неродной. По определению А.Н. Гвоздева, грамматический род представляет собой систему классификации существительных,

выражающуюся в согласовании зависимых слов с определяемым существительным [Гвоздев, 1961, с. 118].

Однако, несмотря на наличие многочисленных методических разработок, проблема остаётся недостаточно изученной применительно к конкретным языковым аудиториям. Так, носители узбекского языка могут сталкиваться с одними трудностями, носители китайского — с другими, а носители английского языка, где частично сохранены элементы естественного рода в местоименной системе, — с третьими. Следовательно, необходимо учитывать типологические особенности родного языка студентов, их возраст, уровень владения русским языком, объём речевой практики и характер учебной среды.

Актуальность настоящего исследования обусловлена возрастающим интересом к обучению русскому языку в многоязычной международной аудитории, расширением академической мобильности и необходимостью совершенствования преподавания русского языка как иностранного. Теоретическая значимость работы заключается в уточнении механизмов усвоения категории рода носителями языков без родовой дифференциации, а практическая — в возможности использовать результаты исследования при создании учебных пособий, упражнений и программ обучения.

Целью исследования является выявление специфики усвоения категории рода неодушевлённых существительных носителями языков без грамматического рода, анализ типичных ошибок и определение наиболее эффективных методических способов формирования соответствующего грамматического навыка. Для достижения поставленной цели предполагается решить следующие задачи: рассмотреть лингвистическую природу категории рода в русском языке; описать влияние отсутствия родовой системы в родном языке обучающихся; выявить типичные ошибки в речи студентов; предложить методические рекомендации по формированию навыков правильного употребления рода неодушевлённых существительных.

Таким образом, изучение данной проблемы находится на пересечении морфологии, психолингвистики, сопоставительного языкознания и методики преподавания русского языка как иностранного. Анализ специфики усвоения категории рода неодушевлённых существительных позволяет глубже понять механизмы межъязыкового взаимодействия и способствует повышению эффективности обучения русскому языку в иноязычной аудитории.

Список литературы

1. Виноградов В.В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. — М.: Высшая школа, 1972. — 614 с.

2. Гвоздев А.Н. Современный русский литературный язык. — М.: Учпедгиз, 1961. — 356 с.
3. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. — М.: Просвещение, 2001. — 384 с.
4. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. — М.: Академия, 2003. — 216 с.
5. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. — М.: Просвещение, 1991. — 223 с.
6. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка. — М.: Просвещение, 1985. — 256 с.